

Nils-Georg Lundberg  
Formand for Lærerseminariernes Rektorforsamling  
Hjørring Seminarium  
Skolevangen 45  
9800 Hjørring

## **Til rektorerne for lærerseminarierne i Danmark**

### **Vedr.: Ny læreruddannelse: „Små fag“ over et eller to år?**

Faget tysk har i den ny læreruddannelse et omfang på 0,6 årsværk.

Dette forhold deler faget med bl.a. musik.

Vi har i Seminariernes Tysklærerforening med stor opmærksomhed læst musikfagets udtalelse hvor der argumenteres for at de såkaldte små linjefag i den nye læreruddannelse læses over to år.

Vi, Seminariernes Tysklærerforening, tilslutter os musikfagets argumentation for en tilrettelæggelse over to år.

For fremmedsprogfaget tysk gælder desuden følgende omstændigheder:

#### **Færdighedselementet**

Som i andre færdighedsfag kræver opbygning af faglighed i et sprogfag viden og færdigheder som tilegnes i vekselvirkning mellem undervisning, læring - træning, afprøvning, refleksion og evaluering. At have tilegnet sig sproglige kompetencer i et fremmedsprog kræver endvidere en vis automatisering. Denne automatisering udfolder sig i og kræver tid.

#### **Faglig identitet**

I ”Overordnede kriterier for samtlige mål og CKF’er” hedder det:

##### *4.1. Sprogfagene – engelsk, tysk og fransk*

*Den internationale dimension i læreruddannelsens sprogfag, engelsk, fransk og tysk, skal styrkes.*

*Foruden den anvendelsesorienterede beskæftigelse med sprog og sprogbrug skal der i fremmedsprogundervisningen lægges yderligere vægt på viden om og forståelse af historie, kultur og samfundsforhold i de respektive lande for de pågældende sprog.*

Der skal altså i forhold til tidligere nu lægges yderligere vægt på både den anvendelsesorienterede og den internationale dimension; dvs. specielt for de enkelte fremmedsprog på målsprogslandets historie, kultur og samfundsforhold. Den kommende tysklærer skal i endnu højere grad end hidtil være inde i sit fag. At erhverve grundlag for og at udvikle en sådan faglig identitet som formidler af tysk sprog og kultur er en omfattende proces der nødvendigvis kræver tid.

Processen at uddanne sig til sproglærer er kompleks, omfattende og tidskrævende og lader sig ikke komprimere til et etårigt kursusforløb.

#### **Samarbejde med andre fag og praktik:**

Faglig læreridentitet - eller professionalitet - handler ikke alene om at erhverve sig færdigheder og at tilegne sig viden, men om at kunne tænke faget ind i en professionssammenhæng. Dette kan kun ske i samarbejde og vekselvirkning med andre fag, med pædagogik, didaktik, psykologi og ikke mindst praktikken. Her samles og forarbejdes erfaringer som fører til dannelse af en faglig identitet. Hvis uddannelsen komprimeres til et forløb over to semestre, forringes mulighederne for at forbinde

erfaringer fra undervisningen i faget med praktikerfaringer for den studerende, ligesom muligheden for praktik i udlandet i linjefagsperioden naturligvis formindskes. Den studerendes mulighed for kurser i det tysksprogede kulturområde i sommerferien mellem to undervisningsår forsvinder helt. Netop sådanne kurser og praktikophold er en uvurderlig gevinst for den studerendes faglige og sproglige udvikling – samt et udgangspunkt for en international faglig kontakt der kan danne grundlag for det samarbejde der i udspillet til de nye CKF'er netop eksplicit ønskes rammesat:

*4.1 I forbindelse med styrkelse af den internationale dimension i sprogfagene skal medtænkes institutionernes muligheder for at tilrettelægge praktikforløb i udlandet, og der skal skabes bedre rammer for samarbejde mellem danske og udenlandske lærerstuderende både i udlandet og i Danmark. ("Overordnede kriterier for samtlige mål og CKF'er")*

At forestille sig tysk linjefag som et forløb over to semestre ville således indebære at det bliver yderst vanskeligt at opfylde de krav der stilles til uddannelsens indhold og rammesætning. Seminariernes Tysklærerforening ser det dermed på alle måder som en nødvendighed at linjefaget tysk tilrettelægges som et toårigt forløb.

På vegne af Seminariernes Tysklærerforening,

Maria Pia Pettersson  
Formand

Den 16. oktober 2006

e-Mail [mape@cvufyn.dk](mailto:mape@cvufyn.dk)